



# Swiss Coffin Project

Projet de nouvelle publication sur les ensembles funéraires égyptiens dans les musées suisses

## Description du projet

Le "Swiss Coffin Project", initié en 2004, est un projet de recherche indépendant dont l'objectif est de documenter, étudier et publier de manière exhaustive les ensembles funéraires de l'Égypte ancienne conservés dans les musées suisses, afin de les rendre accessibles aux spécialistes aussi bien qu'à un large public. En 2007, la publication "Unter dem Schutz der Himmelsgöttin" (Sous la protection de la déesse du ciel) est parue, présentant une sélection de cercueils (avec leurs momies) et de masques provenant de seize musées suisses. Au cours des années suivantes, plusieurs articles sur le "Swiss Coffin Project" ont été publiés dans des revues scientifiques suisses et étrangères. Entre-temps, une trentaine de musées participent au projet, de sorte qu'une nouvelle édition élargie et actualisée de la publication parue en 2007 est prévue. Elle sera réalisée sous la direction du "Swiss Coffin Project" par une équipe d'égyptologues en collaboration interdisciplinaire avec d'autres spécialistes. La publication sera rédigée en allemand. Elle paraîtra en 2024 et comprendra le contenu suivant:

- Description détaillée des objets et de leur contexte culturel et historique d'origine
- Thématization du contexte de la découverte, de la provenance et de l'histoire d'acquisition (dans la mesure du possible)
- Plans d'ensemble de toutes les représentations
- Traductions de toutes les inscriptions avec dessins des hiéroglyphes et transcription
- Documentation photographique détaillée
- Aperçu de l'historique des collections des musées respectifs
- Dossiers sur les thèmes relatifs à l'ensemble des objets étudiés
- Résumés de toutes les contributions en allemand, français, italien et anglais ainsi que (dans la mesure du possible) en arabe.

## Contenu et forme de publication de la nouvelle édition

Outre les cercueils intacts et les masques de momie, la nouvelle édition comprendra également les couvertures de momie (résilles/cartonnages/linceuls) ainsi que les fragments de cercueils, couvertures et masques. En revanche, les portraits de momies et les livres des morts sans ensembles funéraires ou momies associés ne seront pas inclus, de même que les bandelettes de momies.

La nouvelle édition est conçue comme une publication scientifique cross-média combinant l'imprimé/print et l'en ligne/online. Dans l'édition imprimée, les objets seront présentés dans une version compacte, qui sera publiée sous forme de "print on demand". Chaque pièce sera dotée d'un code QR qui permettra d'accéder à un microsite sur la plateforme [www.swiss-coffin-project.ch](http://www.swiss-coffin-project.ch), où la documentation complète et détaillée de l'objet concerné pourra être consultée.

## Team

Le travail de recherche égyptologique sur les objets est assuré par une équipe d'égyptologues possédant une grande expertise dans le domaine de la culture funéraire et de la recherche sur les cercueils:

- Manuela Gander, collaboratrice Museumsverband des Landes Brandenburg e.V., collaboratrice indépendante Staatliche Museen zu Berlin. Principaux intérêts de recherche: Matérialité, art et culture de l'Égypte ancienne au Nouvel Empire, masques de momie de la Basse Époque et de l'époque romaine.
- Alexandra Küffer, assistante scientifique Institut für Evolutionäre Medizin à l'Université de Zürich, cofondatrice et directrice "Swiss Coffin Project". Principaux intérêts de recherche: Ensembles funéraires de l'Égypte ancienne dans les musées suisses, iconographie des cercueils, recherche de provenance, documentation de l'histoire d'acquisition.
- Marc Loth, collaborateur indépendant Staatliche Museen zu Berlin et Staatliche Kunstsammlungen Dresden. Principaux intérêts de recherche: Culture funéraire de l'Égypte au 1er millénaire avant J.-C., réception et interprétation de l'Égypte au XIX siècle.
- Renate Siegmann, membre fondateur et présidente de longue date Ägyptologie-Forum Zürich, cofondatrice "Swiss Coffin Project". Principaux intérêts de recherche: Ensembles funéraires de l'Égypte ancienne dans les musées suisses, recherche de provenance.
- Katharina Stövesand, assistante de rédaction Deutsches Archäologisches Institut, département du Caire. Principaux intérêts de recherche: Cercueils de la Basse Époque, culture visuelle de l'Égypte, archéologie du Fayoum et de la Moyenne Égypte, nécropole de Memphis.

Les plans d'ensemble et les dessins hiéroglyphiques sont réalisés par l'égyptologue et artiste Daniela Rutica. Son travail artistique se concentre sur les peintures (murales), les décors de scène et les reconstitutions basées sur des motifs de l'Égypte ancienne.

Si les objets à inclure dans la nouvelle édition ne sont pas photographiés (ou si le musée respectif ne dispose pas de photographes), la documentation photographique sera réalisée par Maja Schwarzenbach et Peter Ekel. Les deux photographes collaborent au "Swiss Coffin Project" depuis ses débuts et ont réalisé la majorité des photos de la publication parue en 2007. Outre la documentation des collections égyptiennes en Suisse, leur travail se concentre sur la photographie des déserts de l'Afrique du Nord et la "Racing & Car Studio Photography".

### **Collaboration avec des institutions spécialisées**

Si des examens supplémentaires (tels que des analyses de pigments, datations C-14 ou CT-scans) s'avèrent utiles, ils seront effectués en collaboration avec les institutions spécialisées respectives.

### **Financement**

Le "Swiss Coffin Project" est financé par des fonds privés. Plusieurs bienfaiteurs soutiennent le projet depuis 2020, permettant ainsi les travaux de recherche pour la nouvelle publication. Tous les travaux scientifiques effectués par les égyptologues susmentionnés, ainsi que la réalisation des plans et de la documentation photographique, seront pris en charge par le "Swiss Coffin Project" dans la limite de ses moyens. Toutefois, le financement d'examens complémentaires (tels que des analyses de pigments, datations C-14 ou CT-scans) ne peut être assuré.

### **Utilisation des résultats d'examen et de recherche**

Les résultats des recherches effectuées par les collaboratrices et collaborateurs du "Swiss Coffin Project" dans le cadre de la nouvelle édition de la publication "Unter dem Schutz der Himmelsgöttin", ainsi que les documentations produites, seront publiés par le "Swiss Coffin Project" avec indications des sources dans la nouvelle édition (imprimée et en ligne) ainsi que dans des revues scientifiques, et seront mis à la disposition des musées respectifs, en citant les sources.

### **Liste des musées participants**

- Appenzell, Museum Appenzell
- Basel, Antikenmuseum
- Bern, Historisches Museum
- Burgdorf, Ethnologische Sammlung Museum Schloss Burgdorf
- Champagne, Musée de Champagne (Bâtiment scolaire)
- Chur, Rätisches Museum
- Fribourg, Musée d'art et d'histoire
- Fribourg, Bibel + Orient Museum
- Genève, Musée d'art et d'histoire
- Genève, Musée Barbier-Mueller
- Lausanne, Musée cantonal d'archéologie et d'histoire
- Lausanne, Fondation Jacques-Edouard Berger (anc. au Musée de design et d'arts appliqués contemporains MUDAC)
- Lenzburg, Museum Aargau
- Môtiers, Musée régional du Val-de-Travers
- Neuchâtel, Musée d'ethnographie
- Schaffhausen, Museum zu Allerheiligen
- Schleithem, Gemeindeverwaltung
- Schönenwerd, Bally Shoe-Museum
- Solothurn, Kunstmuseum
- St. Gallen, Historisches & Völkerkundemuseum
- St. Gallen, Stiftsbibliothek
- Vevey, Musée historique
- Winterthur, Münzkabinett & Antikensammlung

- Winterthur, Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte
- Yverdon-les-Bains, Musée d'Yverdon et région
- Zürich, Archäologisches Institut der Universität
- Zürich, KULTURAMA – Museum des Menschen
- Zürich, Museum Rietberg



c/o KULTURAMA  
Museum des Menschen  
Englischviertelstr. 9  
8032 Zürich  
[www.swiss-coffin-project.ch](http://www.swiss-coffin-project.ch)